



国家出版基金
资助项目

汶川地震灾后贫困村恢复重建案例研究

唐坪村:

本土文化恢复推动社区重建

Tangping Village:
Community Reconstruction via
the Recovery of Local Culture

刘源 覃志敏 陈宏利 / 著



华中科技大学出版社
<http://www.hustp.com>





国家出版基金
资助项目

汶川地震灾后贫困村恢复重建案例研究

唐坪村：

本土文化恢复推动社区重建

Tangping Village: Community Reconstruction
via the Recovery of Local Culture

刘源 覃志敏 陈宏利 / 著



图书在版编目(CIP)数据

唐坪村:本土文化恢复推动社区重建/刘 源 覃志敏 陈宏利 著. —武汉:华中科技大学出版社,2012.12

ISBN 978-7-5609-8126-0

I. 唐… II. ①刘… ②覃… ③陈… III. 乡村-地震灾害-灾区-重建-研究-陇南市
IV. D632.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 132141 号

唐坪村:本土文化恢复推动社区重建

刘 源 覃志敏 陈宏利 著

策划编辑:曾 光

责任编辑:董 田

装帧设计:刘 卉

责任校对:马燕红

责任监印:张正林

出版发行:华中科技大学出版社(中国·武汉)

武昌喻家山 邮编:430074 电话:(027)81321915

录 排:武汉兴明图文信息有限公司

印 刷:湖北新华印务有限公司

开 本:710mm×1000mm 1/16

印 张:10 插页:2

字 数:197千字

版 次:2012年12月第1版第1次印刷

定 价:28.80元



本书若有印装质量问题,请向出版社营销中心调换
全国免费服务热线:400-6679-118 竭诚为您服务
版权所有 侵权必究

防灾减灾/灾后重建与扶贫开发案例研究丛书
· 汶川地震灾后贫困村恢复重建案例研究 ·



丛书编委会

主 任 范小建

副主任 王国良 郑文凯

编 委 (以姓氏笔画为序)

王国良 司树杰 李春光 范小建

郑文凯 洪天云 夏更生 海 波

蒋晓华

主 编 王国良



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

中国·武汉

内容提要

本书选取国务院扶贫办确定的甘肃省陇南地区一个重点贫困村——唐坪村作为案例，基于实地考察、文献分析及与村民和政府官员等多方访谈，梳理、展示在5·12汶川地震灾后恢复重建过程中，这个贫困村体现出的鲜明特色，即本土文化恢复、村庄妇女深度参与、社会组织提供支持协助等。唐坪村灾后首次举办的当地民间传统文化习俗活动——社火，扫除了地震灾害给村民带来的紧张和焦虑情绪，提振了大家重建家园的信心，也增强了村庄凝聚力；强调社会性别视角，鼓励和协助村庄妇女们参与社区重建，提升了妇女参与村庄事务的积极性和能力，社会扶贫效果显著；本土社会组织——北京富平学校积极参与和协调唐坪村重建，成为村民获取政府、市场等外部信息的重要通道与纽带，显示了社会组织的活力与优势。唐坪村在5·12汶川地震灾后重建中体现出的这些特色，对于中国为数众多的受自然灾害影响的贫困村恢复发展具有重要借鉴意义。

Abstract

...

.....

Tangping Village becomes the reconstruction pilot of poor villages in southern Gansu Province after the Wenchuan Earthquake in 2008. The State Council Office of Poverty Alleviation spoke highly of the achievements and experiences getting from the Tangping reconstruction program, and took this unique case for valuable reference for policy setting to support the rural poor villages impacted by the natural disaster. This case study research summarizes three essential features based on field visits, documents reading and interviews with villagers, local officials and other stakeholders. Reactivating local culture such as social drama (Shehuo), encouraging women participate indepth in community reconstruction and getting external supports from NGOs such as Fuping Development Institute. These series of actions throughout the Tangping rebuilding process not only enhance the villagers' enthusiasm for building a better life, but increase the cohesive of this poor village. Researchers highlg appraise what intangible factors including grass-root culture, villagers' participation and cooperation contribute to the village's reconstruction. All these experiences are worth to be integrated into revising approaches of poverty alleviation in China.

总序

2008年5月12日14时28分,中国汶川发生里氏8.0级特大地震,数万同胞在灾害中不幸遇难,许多家庭失去世代生活的家园,经数十年辛勤劳动积累的财富毁于一旦。面对突如其来的巨大灾难和恢复重建的巨大任务,在党中央、国务院和中央军委的领导下,全党全军全国各族人民众志成城,灾区广大干部群众奋起自救和恢复重建,国内各界和国际社会积极施援,经过不到三年时间的共同努力,抗震救灾和恢复重建取得重大胜利,创造了历史性的奇迹。

汶川特大地震发生以后,扶贫系统积极参与抗震救灾,并根据国家的统一部署,及时组织编制了《汶川地震贫困村灾后恢复重建总体规划》,纳入了国家恢复重建总体规划和农村建设专项规划。随后,国务院扶贫办设立专门工作机构,分三批开展了100个贫困村灾后恢复重建试点;按照三年重建任务两年基本完成的要求,指导、协调、帮助、督促四川、甘肃、陕西三省扶贫系统整合资源、有序有力地推进国家重建规划区内4834个贫困村灾后恢复重建工作;全面应用参与式方法发动群众主动重建家园,开发建立监测管理系统,加强各级干部及社区能力培训,开展国际合作,创新重建模式,不断实践和探索防灾减灾、灾后重建与扶贫开发相结合的机制,完成预定任务。

汶川地震灾后贫困村恢复重建取得了显著成效,主要集中体现在:激发了贫困村恢复重建的内部活力,增强了贫困人口重建与发展的信心;明显改善贫困村基本生产生活条件,为其可持续发展打下基础;改进了系列专题培训交流活动的方式,有效提高了扶贫系统及村级领导组织恢复重建的能力;完善了参与式贫困村灾后恢复重建规划编制与实施管理体系,展示了扶贫系统的工作特点和能力;探索了灾后贫困村的多部门参与重建机制,积累了初步的经验;开展了相关专题总结和研究,促进了经验的广泛分享与交流;

倡导了防灾减灾、灾后重建与扶贫开发相结合的理念和意识,创新性地实践了具体结合的方式;贫困村恢复重建构成了汶川地震灾后恢复重建的重要组成部分,其完成成为总体重建目标的实现作出了积极贡献。汶川地震灾后贫困村恢复重建工作及其效果得到了国务院领导的充分肯定、有关部门和三省(四川、甘肃、陕西)各级党委政府的大力支持以及贫困灾区广大干部群众的由衷称赞。

实践证明,扶贫系统参与贫困村灾后恢复重建,是党中央、国务院交给的光荣任务,是贯彻落实中央领导同志“把灾后重建与扶贫开发相结合”指示精神的具体行动,是受灾贫困地区干部群众的迫切愿望。它不仅展示了扶贫系统的工作能力和水平,还拓展了扶贫工作的新领域,是扶贫系统贯彻落实科学发展观的具体体现。

在汶川地震灾后贫困村恢复重建进程中,四川、甘肃、陕西三省,以及4 834个列入规划的贫困村所在的各市(州)、县(市、区)扶贫系统,立足本地实际,积极开拓创新,与乡村干部群众一起,总结了一批效果明显、得到各有关方面充分肯定和积极评价、对于开展相关经验交流具有代表性的贫困村灾后恢复重建典型案例。

为了更好地对这些典型案例进行深入总结研究,进一步探索汶川地震受灾地区后重建时期可持续发展的有效经验,有力有序地推动灾害风险管理与减贫理论方法研究的工作,国务院扶贫办贫困村灾后重建工作办公室与联合国开发计划署(UNDP)根据双方合作的“中国灾后重建暨风险管理项目”2010年度项目计划安排,于2010年8—12月设计和实施了“汶川地震灾后贫困村恢复重建案例研究”项目。2010年9月11—12日,在成都召开的“灾害风险管理与减贫理论方法研讨会”上,专题讨论了本项目方案。经国务院扶贫办批准,本研究项目从2010年10月开始,到2011年底完成。北京师范大学、中央民族大学、华中师范大学、四川农业大学、四川民族大学的50多位教授、研究生承担了本研究项目。

本研究项目的主要内容是:从100个开展灾后恢复重建的试点贫困村中选取37个村进行案例研究,其中,7个村作为研究型案例,进行深入研究,30个村作为总结型案例,对其做法、经验、问题、挑战、启示等方面进行全面总结。

本套丛书就是由该研究项目的成果整理而成的。组成丛书的10种书分为三个部分。第一个部分是7个研究型案例报告。这是在前期资料和数据积累的基础上,综合监测评估结果、恢复重建效果、代表性、经验可借鉴性等多方面因素,选取7个试点村进行深度案例总结的成果。每位案例报告的作者按照案例研究的范式,通过深入访谈、问卷调查,并结合已有研究成果,采取



定量和定性相结合的方式,对村落地震前发展状况、灾害紧急应对、灾后恢复重建等进行全过程记录、描述、分析和总结;重点深入剖析案例村灾后恢复重建的主要思路、成功要素以及面临的机遇和挑战;最终揭示其核心经验价值。每个村突出了1~2个具有特色的做法和经验,自成一体,形成完整的研究专著。第二个部分是包含30个总结型案例研究报告的《贫困村灾后重建案例报告选集(上、下)》。这是对四川、甘肃、陕西三省扶贫系统确定的具有代表性的30个灾后恢复重建贫困村开展总结性案例研究的成果。第三个部分是在上述深度研究型案例和总结型案例的基础上进行归纳和比较分析,并结合研究者亲历恢复重建工作过程中的思考和反思,最终形成的《汶川地震灾后贫困村恢复重建案例研究概论》。

本套丛书以案例研究方法为主,全面展示了汶川地震灾后贫困村恢复重建的过程、做法、成效、经验及模式,尝试探索了防灾减灾、灾后重建与扶贫开发相结合的机制模式。希望以本丛书与国内外各界关注、关心中国减贫事业的研究者、实践者共勉,继续丰富我国社区灾害风险管理与减贫的理论和实践知识,继续为将推动灾害风险管理纳入我国扶贫开发战略和政策体系作出积极贡献。

国务院扶贫开发领导小组副组长、办公室主任

2012年11月

目 录

...

第一章 导言 /1

第一节 研究背景 /1

第二节 研究问题缘起 /2

第三节 研究方法与技术路线 /3

第四节 相关研究综述 /7

第二章 唐坪村——陇山之南的贫困村 /10

第一节 地理环境 /10

第二节 历史沿革与社会文化特点 /17

第三节 唐坪村的社会经济 /20

第三章 汶川地震冲击下的唐坪村 /29

第一节 突如其来的地震灾害 /29

第二节 灾后紧急救援——疏散与排危 /32

第三节 灾后紧急救援——发放救灾物资 /35

第四节 历史上的武都大地震 /39

第四章 唐坪村灾后恢复重建规划的编制 /41

第一节 启动恢复重建规划制定工作 /41

第二节 村庄灾情评估与需求调查 /43

第三节 灾后重建规划制定步骤 /45

第四节 灾后重建规划项目及管理方案确定 /48

第五章 灾后重建与扶贫开发规划实施及效果 /54

第一节 恢复重建实施项目概览 /54

第二节 恢复重建规划的实施 /57

第三节 国际援助重建项目的实施 /66

第四节 恢复重建主要效果 /70

第六章 本土文化对唐坪村重建的激发 /80

第一节 唐坪村本土文化底蕴 /80

第二节 社区中依然鲜活的本土文化活动 /84

第三节 灾后首次社火 /87

第七章 重建中的唐坪村妇女 /91

第一节 背景：农村与农业女性化 /91

第二节 日常生活中的唐坪村妇女 /93

第三节 灾后唐坪村妇女激发社区恢复重建动力 /95

第八章 社会组织参与唐坪村重建 /98

第一节 北京富平学校与唐坪村 /98

第二节 北京富平学校在唐坪村实践的思考 /108

第九章 唐坪案例的思考——谁的重建？重建什么？ /115

第一节 社会组织参与——推动乡村发展的新兴力量 /115

第二节 促进妇女发展——农村社区可持续发展的保障 /117

第三节 文化活动恢复——社区灾后重建的重要内容 /118

第四节 政府与市场功能边界——唐坪村实践的启示 /119



附录 /121

附录 A 唐坪村灾后重建与扶贫开发规划 /121

附录 B 武都区汉林乡唐坪村村级扶贫发展互助资金协会章程
/128

附录 C 中国红十字基金会住房补助金发放过程记录 /132

附录 D 唐坪村参与式社区需求评估报告 /134

参考文献 /145

Contents

...

.....

Chapter 1 Introduction / 1

Section 1 Research Background / 1

Section 2 Motivation of the Research / 2

Section 3 Research Methods and Techniques / 3

Section 4 Literature Review / 7

Chapter 2 Tangping Village: Poverty-Stricken Village in Southern Long-Mountains / 10

Section 1 Geographical Environment / 10

Section 2 Historical Evolution and Socio-Cultural Characteristics / 17

Section 3 The Economy and Society of Tangping Village / 20

Chapter 3 Tangping Village: Under the Impact of the Wenchuan Earthquake / 29

Section 1 The Sudden Earthquake / 29

Section 2 Emergency Relief: Disperse the Population and Eliminate the Hazard
/ 32

Section 3 Emergency Relief: Distribution of Relief Supplies / 35

Section 4 Large Earthquakes of Wudu District in History / 39



Chapter 4 Preparation of Post-Disaster Recovery and Reconstruction Program of Tangping Village / 41

- Section 1 Starting the Disaster Relief and Reconstruction Program / 41
 - Section 2 Disaster Evaluation and Needs Survey / 43
 - Section 3 The Steps of Post-Disaster Reconstruction Program / 45
 - Section 4 Post-Disaster Reconstruction Program Projects and Determination of the Project Management / 48
-

Chapter 5 Implement the Program of Reconstruction and Development-Oriented Poverty Reduction and Its Effect / 54

- Section 1 The Overview of the Disaster Relief and Reconstruction Projects / 54
 - Section 2 The Implementation of Disaster Relief and Reconstruction Program / 57
 - Section 3 The Implementation of International Assistance Reconstruction Projects / 66
 - Section 4 The Achievements of Disaster Relief and Reconstruction / 70
-

Chapter 6 Stimulations of Local Culture on the Reconstruction of Tangping Village / 80

- Section 1 The Local Culture Heritage of Tangping Village / 80
 - Section 2 Vibrant Local Culture Activities in Tangping Village / 84
 - Section 3 The First Social Drama after Disaster / 87
-

Chapter 7 Women in Tangping Village in the Reconstruction / 91

- Section 1 Background: The Feminization of Rural Area and Agriculture / 91
 - Section 2 Women in Tangping Village in Daily Life / 93
 - Section 3 Women Inspire Community Disaster Relief and Reconstruction in Tangping Village / 95
-

Chapter 8 Social Organization to Participate in Reconstruction of Tangping Village / 98

- Section 1 Fuping Development Institute and Tangping Village / 98



Section 2	Reflections on the Practice of Fuping Development Institute in Tangping Village	/ 108
-----------	---	-------

Chapter 9 Reflections on the Case of Tangping Village: Reconstruction for Whom and What Reconstruction / 115

Section 1	Social Organization Participation: Emerging Force in Promoting Rural Development	/ 115
Section 2	Promoting the Advancement of Women: The Protection of Sustainable Development for Rural Communities	/ 117
Section 3	Restore Cultural Activities: The Important Content of Rural Community Reconstruction	/ 118
Section 4	Functional Boundaries of Government and Market: The Revelation of the Practice of Tangping Village	/ 119

Appendix / 121

Appendix A	Reconstruction and Development-Oriented Poverty Reduction Program of Tangping Village	/ 121
Appendix B	The Articles of Village Poverty Reduction Cooperative Funds Association of Tangping Village	/ 128
Appendix C	The Records of Distributing Housing Subsidy of Red Cross Society of China	/ 132
Appendix D	Participatory Community Needs Assessment Report of Tangping Village	/ 134

References / 145

第一章

导言

第一节 研究背景

2008年5月12日,四川汶川发生了里氏8.0级特大地震。地震波及全国大部分地区,除黑龙江、吉林、新疆外各省(自治区、直辖市)均有不同程度的震感,甚至泰国曼谷、越南河内、菲律宾、日本等国家和地区均有震感。受地震影响地区中,以四川、甘肃和陕西三省震情最为严重。这三省的基础设施、工农业生产、社会服务和人民生命财产遭到了严重破坏,地震灾区城乡房屋倒塌,基本生产资料损毁,人员伤亡,社会公共设施和服务系统受损,农户生计系统基本瘫痪。西部是我国贫困人口最为集中的地区。汶川地震灾区与我国贫困地区高度重合,地震灾害对农村贫困社区造成的破坏和影响要比一般农村社区更为严重。

汶川地震对毗邻四川西北边界的甘肃省陇南市和甘南藏族自治州产生了强烈影响。处于此次地震带上的陇南市武都区、文县、康县、成县、西和县、两当县、徽县和甘南藏族自治州的舟曲县遭受重大损失。这些县(区)均被国务院确定为重灾县(区),其中文县、武都区、康县、成县和舟曲县为特重灾县(区)。上述八县(区)在地理上连成一片,是典型的集中连片贫困地区,武都区、文县、康县、舟曲县、两当县、西和县是国家扶贫开发工作重点县(区)。2008年6月16日,国务院扶贫开发领导小组办公室(以下简称“国务院扶贫办”)在北京召开“贫困村灾后重建规划工作组第一次全体会议”,要求四川、甘肃和陕西三省省扶贫办立即着手编制贫困村灾后重建规划,并确定在甘肃5个特重灾县(区)选择5个村开展贫困村灾后重建试点工作。6月20日,甘肃省扶贫办在兰州召开“甘肃省贫困村灾后重建规划工作会议”,并下发了“关于做好贫困村灾后重建规划编制及试点村工作的通知”。6月29日至7

月1日,甘肃省扶贫办在陇南市武都区汉林乡唐坪村召开了“全省贫困村灾后重建规划暨试点工作培训会议”,包括上述八个重灾县(区)在内的全省11个受灾县(区)(其余三县是陇南市的宕昌县、礼县和甘南族自治州的迭部县)扶贫办均参加。会议制定了统一的规划编制程序和方法。会后,省扶贫办灾后重建规划工作组具体指导县、乡、村相关人员参与编制了该村的灾后重建规划,参会的11个县(区)扶贫办规划编制人员现场观摩并参与了唐坪村灾后重建与扶贫开发规划编制过程。文县、康县、成县、舟曲县4个县按照上述程序和方法,分别编制了另外4个首批试点村的灾后重建规划。7月25日,甘肃省扶贫办将编制完成的《甘肃省汶川地震贫困村灾后重建规划》上报甘肃省灾后重建领导小组和国务院扶贫办。该规划的内容被纳入了《甘肃省汶川地震灾后恢复重建总体规划》和《国家汶川地震灾后恢复重建总体规划》。

《甘肃省汶川地震贫困村灾后重建规划》是在灾情评估的基础上,先填制130个样本村规划表并编制5个试点村规划,再根据样本村规划数据推算全省贫困村的方法编制而成的。具体地说,就是甘肃省扶贫办在国务院扶贫办确定的文县、武都区、康县、成县和舟曲县这5个特重灾县(区)内,选择了5个首批试点村进行该规划编制。在这5个试点村基础上,五县(区)各选取辖区内10%的受灾贫困村(共130个)作为样本村,以此为单位填报“样本村基本情况表”、“样本村灾情调查表”、“样本村灾后需求调查表”和“样本村灾后重建项目建设规划表”。

第二节 研究问题缘起

汶川地震灾后恢复重建以来,国务院扶贫办贫困村灾后恢复重建工作办公室直接指导四川、甘肃、陕西三省扶贫办开展100个试点贫困村恢复重建工作,并全面推进其他4734个贫困村灾后恢复重建工作,总体上取得了显著的效果,不仅受到灾区基层干部、群众的称赞和拥护,也得到了国务院、三省领导和有关部门的充分肯定与支持。这些受灾贫困村在各有关单位的指导和支持下,从实际出发,充分发动群众,将争取外部援助和激发内源活力相结合,及时有效地完成了各项恢复重建任务,探索并创新了一系列防灾减灾、灾后重建与扶贫开发相结合的新机制和新模式。国务院扶贫办贫困村灾后恢复重建工作办公室决定在与联合国开发计划署合作的“汶川地震灾后恢复重